

МИР З РОСІЄЮ МОЖЛИВИЙ ТІЛЬКИ НА ПІДСТАВІ РІВНОСТІ СИЛ

Нью Йорк, 8 жовтня. — Секретар стеїту Дін Ачесон заявив, що зростаюча військова готовість Злучених Держав і інших вільних країн може приневолити провідників Совєтської Росії до якогось поміркованія у їхній постанові запланувати над світом. — Американські приготування, як казав Ачесон, не мають воєнних цілей на оці ані не мусять покінчитися війною. Вони навіть не є самі в собі розв'язуючою фінансовою, як і Совєти. Однак з поступом у вирівнюванні військової нерівності можна буде довести до переговорів.

Оці думки висловив секретар Ачесон у промові під час обіду Дому Волі, який відбувся в готелі Комодор з нагоди дев'ятої річниці цієї установи. Під час обіду вручено Ачесону вітальні нагороду Дому Волі в формі бронзового кружка з написом: „3 призначення за відважний і будучий голос, який веде демократичний світ до об'єднання в боротьбі з тиранією“. Нагороду передав іменем Дому Волі посол американської делегації до Об'єднаних Націй. През. Труман прислав телеграму директорам з гра-

У СВИТОВІ СЕРІІ БЕЙЗБОЛУ ПЕРЕМОГЛИ СІНІ.

Нью Йорк. — Завдяки своєму підбивачеві, Н. Фордові, дружина Сніків перемогла дружину Філіса у суботній гри битого м'яча („Бейзболу“) у Снік стадіоні у відношенні 5-2. В цей спосіб виграла ця друга серія світових серій бейзболу з 1950 р. у відношенні 4 до 0. Снік втретє свій чемпіонат в бейзболі, який вони осцягнули минулого року. Це їх 13-й чемпіонат у 17 останніх літах. Снік належать до Американської Ліги, Філіс до Красової Ліги. У стадіоні було прийнятих 68,098 глядачів під час кінцевої гри. Матеріальний бік гри представляється так: Видів на всіх чотирьох грах було 196,009. Вони заплатили \$953,660.03 за квитки при вступі. Податок від квитків вивозив \$143,050.35. Грачі дістали до розпорядимості між себе \$486,371.21.

ВНЕ НАЗНАЧЕНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ СТАБІЛІЗАТОР

Вашингтон. През Труман оприлюднив намір призначити до Адміністрації економічного стабілізатора, давнішого президента університету Рочестера, адміністратором Економічного стабілізатора. Це є нова установа, яка має займатися стабілізацією цін і робітничих платень. З ним будуть співпрацювати дві підчинені йому установи з окремими головами. З наміром адміністратора стабілізатора зазначають, що незабаром уже появиться оповістка про контроль цін і платень. Обов'язком стабілізатора буде завести пайкування і все, що буде потрібне до наладнання економічних відносин під час красової необхідності.

ЗАКУПНО ЗБРОЇ НА 500%, А ВИДАТКИ НА АТЛАНТИСЬКИЙ ПАКТ ЗРОСЛИ НА 400%

Вашингтон. — Від вибуху війни в Кореї видатки на закупку зброї для всіх трьох ділянок оборони зросли на 500 відсотків, як це виявив департамент оборони. Закуповують тенки, гармати й інші більші предмети для озброєння армії. Водночас зросли теж видатки озброєння країн з Атлантичного Пакту на 400 відсотків, згідно з недавньо складеним планом поновного озброєння цих держав. Останньої весни, заки це можна було передбачити зудар на Далекому Сході, армія планувала видатки \$312,000,000 на гармати, тенки, амуніцію, озброєні авіа і інші важливі речі. Це мало статися у фінансовому році, який кінчатиметься 30 червня 1951 р. Тепер ці видатки зросли на \$1,650,000,000, цілість досягне суми двох біліонів доларів. Все це було ухвалено Конгресом перед виходом на какації. Видатки на Атлантичний Пакт були передбачені до висоти пів біліона в теперішньому році, а тепер вони закресли на два біліони.

В АМЕРИЦІ

- Британський автобус приїде до Канади, а звідси вийде в дорогу до Злучених Держав. Ного цілю буде агітація за поселення доларів до Англії.
- На лад сльотів проти газдових граків в Нью Йорку почали федеральні урядові переводи в Шіаго. Там ідеться про вищення міста з залишків колишньої банди Ал Капона.
- 5,000 так зв. „Національних Банків“ в Америці мали 407 мільйонів чистого зиску впродовж пів року. Це значить на 28 мільйонів більше ніж у попередній півроці.
- Незвичайної величини метеор упав у четвер минулого тижня в середньо-західних стеях. Його світло можна було бачити на просторі від Нешипи, у стеї Теннесси, до Крофордсвил, у стеї Індіани.

Генеральна Асамблея О. Н. вирішила Об'єднання Кореї

Лейк Соксес, 9 жовтня. — Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй прийняла минулої суботи західну пропозицію, якою уповноважується ген. Мек Артура, головно-командуючого силами Об'єднаних Націй в Кореї, поробити „всі можливі заходи“ для об'єднання Кореї та встановлення одного демократичного режиму під наглядом О. Н. Резолюція є тим самим „тихою згодою“ світового парламенту на переступлення альянськими військами 38-мої паралелі та окупації Північної Кореї аж до встановлення вільного корейського уряду для цілої країни. Рішення винесено більшістю 47 голосів проти тільки 5 совєтських. Вісім країн, між ними Індія, здержалися від голосування. Асамблея рівночасно відкинула совєтську резолюцію з рекомендацією відкликати альянські війська до Пусан і тоді почати „переговори“ в справі „замірнення“ Кореї. Негайно після ухвалення резолюції, війська Об'єднаних Націй переступили 38-му паралелю та почали похід на Північну Корею.



„ЗЕЛЕНЕ СВІТІЛО“ ДЛЯ ОКУПАЦІЇ ПІВНІЧНОЇ КОРЕЇ дала Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй ген. Мек Артура, ухваливши західну резолюцію для об'єднання Кореї та встановлення одного демократичного режиму для 30,000,000 корейців. Значущий стрілок посередні с американський представник Ворен Р. Остин, в хвилині як він підписав, голосуючи в користь історичної резолюції.

М'КЛОЙ ОСТЕРІГАЄ СОВЕТІВ ПЕРЕД НАПАДОМ НА НІМЕЧЧИНУ

Франкфурт, Німеччина, 9-го жовтня. — Джан Дж. Мек Клої, американський високісний комісар в Німеччині, вголосив тут вчора промову, в якій остерігав Совєтський Союз та його східно-німецького сателіта перед спробою агресії на Західну Німеччину або на Берлін, підкреслюючи західну рішучість та оборонну силу. Промову Мек Клої передали всі німецькі радіостанції. Він рівночасно видвинув проблему німецької участі в загальній західній оборонній підготовці та справу участі німецьких військ в європейській армії, вважаючи це вже вирішеним фактом. Дещо інший погляд на цю останню справу висловив французький високісний комісар Андре Франсуа Понсет, стверджуючи в своїй промові в Бремені, що включення німецьких військ в європейську армію-наступити тільки тоді, як оборона підготується та дозволить західно-європейські країни будуть завершени. Оба високісний комісари інтерпретували на свій лад рішення міністрів закордонних справ трьох західних великодержав на останній конференції в Нью Йорку.

ПРИЇЗДИТЬ ФРАНЦУЗЬКА МІСІЯ ДЛЯ ОБГОВОРЕННЯ ОЗБРОЄННЯ НІМЕЧЧИНИ

Вашингтон, 8 жовтня. — Французькі технічні знавці вже приїхали до Америки, щоб почати тимчасові переговори в департаменті стеїту в справі американської допомоги на поновне озброєння Франції. Розмови почнуться в четвер між секретарем Ачесоном і французьким секретарем оборони Жільом Мош. З ним приїхав французький міністер фінансів Моріс Печ, а Дейвід К. Е. Брус, американський посол до Парижа є в дорозі. Згадують, що непорозуміння між Францією і Америкою над повним озброєнням Німеччини для вжиття німецьких дивізій побіч війська держав з Атлантичного Пакту. Під час останніх нарад міністрів трьох Великих Потуг у Нью Йорку не дійшло до повної згоди з Францією над поновним озброєнням Німеччини і тоді рішено цю справу перестудіювати основніше. Саме в цій справі приїхала тепер велика французька місія. Після викінчення цих переговорів має це раз з'їхатися оборонна комісія Організації Атлантичного Пакту для одобрення постанов, які западуть на деперішній конференції.

ТУРЕЧЧИНА ВИБРАНА ЧЛЕНОМ РАДИ БЕЗПЕКИ

Лейк Соксес, 9 жовтня. — Генеральна Асамблея О. Н. вибрала минулої суботи Туреччину на 11-го члена Ради Безпеки, на місце Єгипту, каденція якого закінчатиметься 31 грудня ц. р. Вибір перейшов більшістю 53 голосів проти 4 після того, як Ліван зголосив свою ретизацію з кандидатури.

ГАЛСІ ВЗИВАЄ ДО ПІДТРИМКИ РЕВОЛґИ В САТЕЛІТСЬКИХ КРАЇНАХ

Асбері Парк, Н. Дж. — Адмірал Флоти Вільям Ф. Галсі, промовляючи на зібранні Жидівських Ветеранів Злучених Держав, виявив думку, що Злучені Держави повинні не тільки приготуватися мілітарно й економічно до негайної війни з комунізмом, але повинні теж шукати способів не допустити до війни. Це можна зробити в такий спосіб, щоб передавати жителям поза Залізною Заслоною вісти про свідове положення. З „тим страшилищем монстром (комунізмом) не може прийти до порозуміння, ні до компромісу, ні не можна йому довіряти, ані його загодити“ — казав адмірал. „Ми не є певні свої майбутності. Ми не хочемо, ми жахаємося загальної війни. Однак розум, наше націона-

АМЕРИКАНСЬКІ ВІЙСЬКА ПЕРЕЙШЛИ ПАРАЛЕЛЮ

УЛЬТИМАТ ГЕН. МЕК АРТУРА „ВОСТАННІС“ ЗАКЛИКАЄ ЧЕРВОНІХ ДО КАПІТУЛЯЦІЇ. — ДАЛЬШІ УСПІХИ РЕПУБЛІКАНЦІВ. — АЛІАНТСЬКІ ВІЙСЬКА В ОЧІКУВАННІ НАКАЗУ ДО ГОЛОВНОГО НАСТУПУ НА ПІВНІЧНІ КОРЕЮ

Токіо, 9 жовтня. — Головнокомандуючий військами Об'єднаних Націй в Кореї, ген. Доглес Мек Артур, звернувся сьогодні „востаннє“ до уряду Північної Кореї зі закликом негайно припинити воєнні дії та зложити зброю, бо в противному випадку він „продовжуватиме“ тактику військової акції, яку вважає за конечну“. Це було вже друге домагання ген. Мек Артура до червоних корейців, цим разом звернене до „премієра і уряду Північної Кореї“. Перше домагання було проголошене в дні 1-го жовтня і звернене до командуючого північно-корейськими силами „в досі вони залишилися без відповідей. Вмійчасі, війська Об'єднаних Націй перейшли 38-му паралелю на її західному секторі і вперше вступили на північно-корейську територію. Республіканські південні корейські війська перейшли цю паралелю вже раніше на сході і тепер стоять глибоко на комуністичній території, продовжуючи з успіхом похід на важливий сухопутний і морський комунікаційний вузол, Вонсан. Домагання ген. Мек Артура до північно-корейських комуністів базується на рішенні Генеральної Асамблеї, що минулої суботи прийняла західну резолюцію щодо „всіх заходів“ для замирення і об'єднання Кореї та встановлення одного демократичного режиму. Американські війська, іменню з сідання Першої Кавалерійської Дивізії, переступили вперше 38-му паралелю в год. 5:14, в суботу пополуночі місцевого часу та на північ від збройного міста Кайсонг, не потрапляючи на ворожий спротив. Лінію перейшли тільки перші сторожі, тоді як маси американських і британських військ сконцентровані на лінії очікують наказу до остаточного наступу. Тоді, як на заході альянські війська ще тільки „пробують терен“, на сході південно-корейські сили дійшли до головної ворожої оборонної лінії, на вісім миль перед Вонсан. Республіканська Четверта Дивізія вчора перейшла паралелю ще теж на північ від Сеул. Рівночасно війська, які загналися далеко здовж східного побережжя, тепер почали поширювати свою лінію теж і на заході, щоб забезпечити перед есечтвчним нападом ворога з флангу.

„ДОБЛЕСНА“ ВТЕЧА ЧЕРВОНІХ В ПІВНІЧНІ КОРЕЇ

На фронті в Північній Кореї, 9 жовтня. — Південно-корейські війська, що вже поперх 200 миль женуть червоних агресорів здовж східного побережжя, підступивши на вісім миль до міста Вонсан глибоко на ворожій території, з подивом говорять про справді „доблесну“ втечу ворога, якого вони не можуть дігнати. Комуністи без бою віддали найкращі природно-оборонні позиції, залишаючи на них в додатку ще й свою зброю, теж важку. Взятій в полон один червоний майор постійно повторює, що він „не розуміє“, чому червоні командували не пробую організувати спротив там, де він міг би мати ще деякі вигляди на успіх.

СОВЕТИ БОЯТЬСЯ СКАЗАТИ НА- РОДОВІ ПРАВДУ ПРО ПОРАЗНУ

Варшава, 9 жовтня. — Тоді як сили Об'єднаних Націй вже не тільки звільнили Південну Корею від червоного агресора, але й почали рішальну акцію для його повного розгромлення на його ж території та як південно-корейські війська вже стоять під Вонсан, Совєти все ще не мають відваги сказати своїм рабам правди та не тільки держать їх в повному невіжесті про положення на фронті, але й продовжують плести небеліци про „перемоги народної армії“. Совєтська завірака ність досягнула свого вершка в столиці Польщі. Тут на головному майдані поставлено велику карту Кореї, на якій фронт все ще зазначений там де був перед альянською висадкою в Інчон, обмежений до малого мостового причілку в районі Пусан. Рівночасно польські сатирично-гумористичні журнали подають такі, мовляв, американські комунікати з фронту: „Завдяки стратегічним потягненням американським командування, ворог дійшов до океану на півдні, не наtrapивши на американські війська“. Або: „Пусан. Прекрасна погода. Американські війська вправляються в плавання“. Або: „Завдяки американському постачанню та десантним діям пошастило перенести воєнні дії на територію Японії, де мають бути вирішені цюгорічні змагання у військових бігах на далеку віддалі“. І т. д. Так комуністи інформують свос населення.

ПОЛЬЩА ВІДКИНУЛА НІМЕЦЬ- КИЙ ПРОТЕСТ В СПРАВІ КОРДОНУ

Берлін, 9 жовтня. — Місцева польська військова місія відкинула вчора західно-німецький протест проти договору в справі польсько-німецького кордону, підписаного недавно між Польщею і маріонетковим урядом Східної Німеччини. Договір, як відомо, встановлює східно-німецький кордон на лінії Одри-Неиси та віддас Польщі величезні східно-німецькі території. Діючий голова польської місії, полк. Губерт Міллер, відкинув протест, відмовляючи західно-німецькому уряду права інтервеніювати в цій справі та називаючи його інтервенцією „чистою провокацією“, яка не заслуговує на увагу. Західно-німецький протест, підписаний канцлером Аденауером, був переданий польській місії минулого тижня, про що були поінформовані західні окупаційні власті, як теж совєтський командант та інші закордонні місії. В ноті заперечується важність договору, стверджуючи, що кінцеве вирішення польсько-німецького кордону може бути встановлене тільки мирним договором.

В СВИТІ

- Американські літаки спостерігали в лісах недалеко комуністичної столиці Північної Кореї групу около 2,000 осіб, що можуть бути американськими воїнами, які втікли з комуністичного полю. Авіація планує акцію, щоб допомогти їм.
- Політичний Комітет Генеральної Асамблеї О. Н. сьогодні розглядає пропозицію Америки, метою якої є відкликати негайно акцію О. Н. проти агресії з оминанням совєтського вета в Раді Безпеки.
- У французькій місцевості О — вибухло дві гранати під час промови секретаря комуністичної партії Жака Дуклоаса. Десять осіб було поранених.
- Марокканські комуністи у Франції демонстрували вчора в місті Еурпо проти приїзду марокканського султана Сіди Мохаммеда Бен Юсефа. Місцеві поліція з трудом розігнала демонстрацію.
- Великий землетрус в Індії в серпні змінив цілюю топографію 15,000 квадратних миль в провінції Ассам. Півном зникли старі гори і появились нові.

СВОБОДА SVOKODA

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays
by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерзі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПОРА НА РОЗМАХ

Невдоволення з нашого народного життя, яке є впливом бажання активності і змагання до кращого й ліпшого; є позитивним явищем. Теж добрий знак, як тоді, коли піднімаються голоси конструктивної критики, рівночасно відчувається, що в душі свідомості частини нашого громадянства є справжнє бажання піднести наше життя на вищий ступінь. Нам здається, що якраз так є, та що якраз тому є й можливості здійснити добрі заміри. До того — а це дуже важне — наші нові й високоартістичні сили вже краще визнаються на американських відносинах і починають потрохи відірватися від фантазії від дійсності. Вони вже набрали деякого досвіду і тому тепер легше буде старому американському поколінню з ними говорити і до реального життя приходити. Ці нові сили пізнали вже дещо з психіки тут родженого нашого покоління, що теж дуже важне, бо без співпраці з тут родженими і вихованими, годі думати про якісь більші осяги, наприклад, в політичній діяльності, а навіть і в культурній. Наше завдання дійти до впливових американських кол та познайомити з українською культурою і визвольними змаганнями українського народу якнайширший американський загал. Без тут роджених наших сил ми цього ніяк не осягнемо в таких розмірах, якби ми собі цього бажали.

Мрій було багато й в старого покоління американських українців. Без тих мрій не було б того чуда, що з нами сталося. Бо це, що ми зорганізувалися на американській землі як українська національна спільнота і як така вдержалися, є справжнім чудом. Ніяка друга етнічна група в Америці не мала до переборення так багато труднощів, що їх мала українська, імені якої ніхто не хотів визнати та якій треба було добуватися з величезним трудом навіть — Церкви. Хто ж це перемігав, хто клав організаційні основи під наше церковне й народне життя, хто вів школи, хори, скликав віча, видавав книжки і газети? Маленька горстка! Не була б вона цього дотримувалася, якби в серцях тих старих істориків, що вже в гробах, не було великої любові і прямо святого відношення до свого рідного, до своєї рідної церкви і до своєї рідної землі. Та це вже належить до історії. Сьогодні масмо між собою багато тисяч зі свіжим подувом рідної землі й з новим запалом до праці для тих ідеалів, що нам найдорожчі. Тому саме масмо можливості видати з себе багато більше, як це було досі, як під оглядом політичним, так і культурним.

Щоб так сталося, треба пам'ятати, що ми в Америці, а не у Львові чи Києві, та що це, що було, наприклад, добре в Галичині тут не здійснимо. Не треба теж надто покладатися на „центри“. Америка це така країна, громадяни якої дуже бояться „центрів“. Кожний стейт, кожна громада боронить свої автономії. „Центр“ в понятті старих американців звужує а то й вбиває ініціативу загалу, тому вони й нині так бояться надто великого централізму в Вашингтоні. Таке є в громадсько-культурному житті. Це не значить, що тут хаос. Тут тільки люблять почуватися господарями на своїх місцях і мати довір'я до своєї власної ініціативи, вважаючи, що це є власною спонукою до великих діл, сума яких є творчістю нації.

Теж і наше українське життя в Америці плістиме таким життям. Є тут старі центри, можливо повстануть і нові. Але громади — найважливіше. Знов творче життя буде там, у тій громаді й організації, де будуть творчі й жертвенні люди.

Деспотизм підставою російського імперіалізму

В американських писаннях про Росію подибуємо часто читати з історії Росії, написаної В. О. Ключевським, автором п'яти-томового твору „Курс русской истории“ з другої половини XIX. сторіччя. Інтересне, що цю історію перевидано в Москві в 1937 р. „Государственное Социально-Економическое Издательство“, отже вже за большевицького режиму, хоч Ключевський писав її за царських часів. В Америці перевидано його в 1948 р. наклади Братів Едвардів з Ан Арбор, Миш, як фото-літографічну репродукцію — отже не в перекладі, а оригінальний російський мові. У вступі до видання з 1937 р. поміщений короткий життєпис Василя О. Ключевського (1841-1911), якого скаржено на як історика Росії з того часу, коли вона вступила „в систему російського імперіалізму“ у противенстві до історії Соловєва, який дає тільки початок до російської „буржуазної історіографії“.

У творі „Курс русской истории“ Ключевський звертає увагу більше на громадський рух у противенстві до подвигів володарів і присвячує майже цілий другий том владі царя Івана IV. (Лютого) та його боротьбі з боярством. У деяких істориків ця боротьба представлена як змагання до приборкання анархістичних напрямків боярства, однак Ключевський твердить, що ця боротьба царя не йшла проти політичних напрямків боярства, а тільки проти адміністративних урядників, якими були бояри.

Цю боротьбу характеризує автор „Курсу“ доволі досадно: „Цар піднявся поголовно винищення боярства, право руку своєї адміністрації. Боротьба відчувалася його від цієї класи, без якої він не міг обійтися, а ця класа терпіла і мовчить, боїться й тільки роздумує, як утекти на Литву. Жорстокі цар проливає теж і небоярську кров. На всю країну кидається зграя опричників, узаконених умундурованих анархістів, які обурювали християнські почуття суспільства, але й це суспільство терпить і мовчить. Тут і ненависть, як пізніше тогочасний письменник, піднялися в країні проги царя. Люди чули огорчення, нарікали, однак не спромоглися на протест. Тільки митрополит обізвався за своє стадо, але він швидко замовк під насилием. Виглядало, що одна сторона втратила почут-

деспотів, хоч ці освічені росіяни бачуть ясно, що іншого шляху для визволення народів і самої Росії нема.

З історії Ключевського кожному стає ясно, що оправдуванням своїх жорстокостей потребою оборони держави перед зовнішнім ворогом російські царі вцепили російському народові згодом переконання, що й поширення кордонів держави потрібне теж для її оборони. Це сліди з вищепного представлення Ключевським (у третьому томі) прилучення України до Росії, яке, як він каже, „втягнуло государство в новую борьбу с Польшею и так повстало новое питання украинское („малороссийское“), однак далеко складніше ніж старі порахунки за Смоленськ і північні землі між Москвою й Речипо-сполитою. Він теж каже, що „українське питання було виділеною точкою закордонної московської політики від половини XVII. сторіччя і воно обертає нас (росіян до історії Західної Русі“.

Такою тактикою довели царі до утоточнювання добра російської держави з добром російського народу, хоч ця держава давала свій власний нарід не гірше від чужого наїзника. Отже зовсім слушно сказано на вступі до перевиданих „Курсів“, що Ключевський це історик Росії з часів, коли вона вступила в „систему російського імперіалізму“.

Російські комуністи не тільки, що перебрали давню тактику російських царів-деспотів та імперіалістів, але й ще загострили та удосконалили і спрямували на підбій цілого світу.

СОВЕТСЬКА БУРЖУАЗІЯ

(Л.) В Росії панує не робітничий клас, але нова буржуазія урядників. В Росії не усунуто класового суспільства, але наново збудовано його.

Проте кожного, хто цікавиться відносинами в Росії, мусить інтересувати питання, як це воно дійшло до того, що Росія, яка в 1917 р. подавала найкращі надії для людства, сьогодні стала його прокляттям. На це питання дає відповідь Борис Майснер, керівник дослідницької комісії міжнародного права при університеті в Гамбурзі в солідній студії, поміщеній нещодавно в науковому журналі „Еуропа Archiv“, з якою хочемо читача коротко зазнайомити.

Основна помилка наслідників Леніна полягала в тому, що вони думали, що усунуть зі скасуванням приватної власності на засоби продукції та кож і класовий поділ. Тимчасом, як водночас поділено гі-

рархічно публічну організацію продукції, тоді всяка контроль народних мас відпала та настала центральна політична управа з надзвичайними правами влади. Цим відчинено настільки двері новому класовому поділові.

Одною з найважливіших причин соціального перегрупування було переселення населення до міст, як наслідок індустріалізації. Миське населення в СРСР Росії зросло в тринадцять років від 1926 до 1939 із 26,3 мільйонів на 55,9 мільйонів, себто на 112,5 процент. На такий приріст потребувала Америка від 1900 до 1930 тридцять років, а Англія від 1871 до 1931 шістьдесят років. Нечуваний зріст миського населення доконався не зростом самого населення по містах, але наслідком припливу населення із сіл. З урбанізацією населення зв'язане було водночас зсильнення міста. Накопичен-

Треба нового змісту і нових метод

В українській пресі на території ЗДА повторюються часто голоси про те, що наша громадськість останніми роками не дописує в активності й жертвенності. На зборах, нарадах, вічах, на яких колись появлялися сотні людей, приходять тепер десятки; збірки, що давно були джерелом великих фондів, тепер постійно не дописують. Всіх застанають причини таких явищ. Одні бачать в тому природний заник українських патріотичних почувань через довголітню відірваність від Батьківщини; інші неатракційність української справи; ще інші приходять нової, наймогутнішої з дотеперішніх хвиль еміграції, що принесла зі собою різні розходження, спори, суперечності тощо. Мовиться, давня еміграція ждала від нової життєдайної подухи рідної землі, відгомону визвольних боїв, оживленого переживання революційної героїки, — а це прийшло різні-і-ві, що принесли зі собою різні чудотворні політичні рецепти, між якими першою є: знищ за всяку ціну свого українського противника.

В цих думках є напевно трошки правди. Але головні

причини заник активності лежать деінде. Мабуть найпершою з них є зміст і методи нашої громадської роботи на цьому терені. Цей зміст і ці методи в дуже великій мірі не відповідають теперішнім потребам. Українська громада на території ЗДА протягом останнього десятиріччя перейшла не малий процес розвитку. Переживання й досвід з часів другої світової війни й після неї вирізили глибокі карби на духовному обличчі цієї громади. Видатно збільшився круг її інтересувань, а так само збільшилися дуже вимоги у відношенні не лише змісту, але метод і техніки громадської роботи.

Напр. колись у культурно-освітній діяльності вистачало аматорської імпрези з давньою побутовою, а тепер ці речі переживаються присто, але вони нікого не полюбляють. Колись в наших товариствах кількадесят тоненьких книжечок творили цілу бібліотеку, тепер люди домагаються справжніх бібліотек, в яких були би краєзразки нашої і чужих літератур. Колись українській газеті вистачало сама українська мова, а тепер масовий читач постійно збільшує свої вимоги до змісту. Колись „Народний Дім“ у якісній місцевині був найвищим ідеалом, а тепер висувають вимоги здвинути монументальний „Дім Української Культури“.

Таке саме в інших ділянках. Колись найвищим патріотизмом було дати під оплески пару десятків доларів на громадську роботу, або на визвольну боротьбу в краю. Сьогодні громадянин крім датку, який він дає, що є самозрозумілою і невідхильною потребою рідчю, хоче знати думки, ідеї, засоби цієї боротьби. Він хоче активно співпрацювати, він хоче дати туди не лише пасивний матеріальний, але теж і інші вклади.

Він не завжди це каже, він бо у великій мірі не усвідомив собі цього, але це в ньому є воно живе і воно впливає на його постану й кроки. І коли він сьогодні не завжди знаходить відповіді на хвилюючі його питання, то не знаходить він і задоволення в роботі й поволи починає відтягати.

Масмо до діла з явищем дуже подібним до „процесу розвитку роботи на Рідних Землях“, „Провіситу“. Провіситуєся робота мала декілька стадій. Перший етап після першої світової війни був характеристичний масовим розгорненням аматорськ о - д р аматичних кружків, кружків плекання хорового мистецтва, розгорнення діяльності спрямованій на будження й закріплення національної свідомості. І це якраз повністю відповідає потребі тодішньої доби. Тому найкращий і найактивніший елемент без винятків втягався в цю роботу. Коли ж після пару років, може десяти років, процес розвитку посунувся вперед, те, що

(Докінчення на стор. 3-тій)

М. М.

З-ПІД БІЛОГО СОНЦЯ ДО СРІБНИХ ЗІР

13)

Де-які з них навіть вже знали, де яка з нас працює, і зупиняючи чийсь білий тог, чи ін. шпиталю кричали в слід різні побажання. Знаючи, що я працюю в педсатричному відділі мені або на казували „добре беретти наших дітей“, або бажали, щоб діти не плакали і мені сьогодні легко працювалося. Часом траплялося, що ще хтось ранком очікував автобуса, а щоб не скучати, то заводились балачки.

Пам'ятаю одного дуже непогожого дня й ще саме на Новий Рік, що мною розбала-калась якась старша жінка. Коли вона дізналась, що я лише недавно приїхала до Америки і працюю в шпиталі та

ще й з слабкими на поліо дітьми, то її здивуванню не було краю. Вона казала, що напевно не я якась особлива жінка з великою волею до доброго діла і з великою самоповагою, що пішла працювати з такими слабкими дітьми, бо не кожна американська, тут роджена жінка, зваяжиться на таку працю.

Казала, що сама колись ходила за власним слабким сином і знає як то тяжко, але ж то був свій рідний,наскільки ж тяжче з чужими? Нарешті запитала мене імення і сказала, що завше буде за мене Богу молитися, і все дякувала мені, і благословляла. Такі випадки й даювали мене і підкріпляли мою енергію і запал до праці

Так само і в шпиталі, хоч треба було мати й дуже міцні нерви, щоб навіть дивитись на ту тяжку карину покарічених хворобо дітей і навсе прикутих до ліжка (я знаю вже скільки випадків, коли люди, що вперше входили до тої залі, де я працюю, умівали від того, що їм доводилось побачити), щоб не зносити вередування слабких і розбещених, крики і плач, коли починалось їх загортання в горячі оклади „сестри Кені“, або масаж, і треба було мати сильні мязи підіймати і обертати спаралічованих, але яюсь і страх і утрома зникали, коли маленька Союз хвалилася, що вона вже може краще ходити і дякувала, що я їй так гарно доглядаю та просила мою адресу, щоб прийти до мене і поможати мені в хатній роботі, або маленький кучерявий Мартинко не відпускав мене доти, поки не встигав якийсь поцілувати мене „надобраніч“ і преректи, що коли він виросте, то жениться тільки зі своєю мамою і зі мною, бо ми найкращі за всіх других... Найбіль-

ше мені довелося помучитись і „повоювати“ з дітьми за їжу. Взагалі, після голодного і хотяжжю карину покарічених хворобо дітей і навсе прикутих до ліжка (я знаю вже скільки випадків, коли люди, що вперше входили до тої залі, де я працюю, умівали від того, що їм доводилось побачити), щоб не зносити вередування слабких і розбещених, крики і плач, коли починалось їх загортання в горячі оклади „сестри Кені“, або масаж, і треба було мати сильні мязи підіймати і обертати спаралічованих, але яюсь і страх і утрома зникали, коли маленька Союз хвалилася, що вона вже може краще ходити і дякувала, що я їй так гарно доглядаю та просила мою адресу, щоб прийти до мене і поможати мені в хатній роботі, або маленький кучерявий Мартинко не відпускав мене доти, поки не встигав якийсь поцілувати мене „надобраніч“ і преректи, що коли він виросте, то жениться тільки зі своєю мамою і зі мною, бо ми найкращі за всіх других... Найбіль-

тріску чи прутик дістати і при тому загріти води і себе трошки. А ще більше боліло мене дивитись, як в шпиталі цілі таці чудового білого хліба, цілі полумиски недоторкунтої страви викидалися в „гарбедж“, я вважала це просто гріхом робити так, коли мільйони людей голодувало в Європі і Азії. Я уявляла собі як б щастя дали людям сухарі, з того хліба, що тонами щоденно марнувалось по шпиталях тільки, а скільки ще марнувалось по ресторанах, школах і т. п.? Я не могла дивитись як діти на вулицях і парках кидали на землю цілі прекрасні сандвічі, тісточки. Я навіть нігде не бачила голодного пса чи kota, навіть горобці, чи якісь чорні птаці, як шпачки чи малі ворони, не дзюбали білого хліба і „пап-корн“, а чекали... „айскріму“, і то тільки випивали розтоплену „юшечку“ солоденьку, не доторкаючи тої рурки з тіста чи „кона“, в яких той айскрім знаходиться. Шож казати про дітей? Як вже вони всім пересичені, а особливо слабкі діти,

яких і батьки і шпиталь не знають вже як і потішити, чим зацікавити. І от почалась моя мука з годованням дітей. Треба було неодмінно „згодувати“ такий то дитини скільки „кальорій“, а та дитина не хотіла і рота розкрити. Ні припрохування, ні пояснення, що як не буде їсти, то не одужає не помагали. Тоді я, на перекір заборони головної норси, почала таких дітей сварити і казати їм, що це просто грішати вони, бо стільки є на світі нещасних голодних дітей, хоч б були шасливі дістати хоч окуринки їжі сніданку, розказувала про голодних китайчиків і голодних українських дітей в таборах і що багатоз тих бідних дітей не тільки не коштували, а навіть не бачили ніколи тих прекрасних овочів, як помаранчі, банани, ананаси, які ви вередували, кидаєте на підлогу, навіть не дотулювши того добра до своїх уст. Після цієї „лекції“ були знамениті наслідки: на другий день мисочки з кашею були визнані, банани зїдені, тости всім дуже смакували, а запити

(Докінчення на стор. 3-тій)

та/ і сипалися: „чи їли би китайчики тости, чи могла б українська дівчинка зїсти аж два банани зразу, чи українські хлопчики їдять тільки жовток, чи і білок теж?“ — ну, певне, що моя відповідь запевняла, що їдять обов'язково і білок, і „мясо“, і рибу (самі нелюбимі страви наших слабких дітей), щоб мати добрі мязи і добре їздили на конях, бо українські хлопці, як американські, хочуть бути чудовими „кавбоями“. - козаками. Після цього всіх найгірше впертих, тих що не хотіли їсти, віддавали мені з коротким наказом: „зробіть, щоб їли“.

МЕДИЦИНА І ЗДОРОВ'Я

Від Редації: Чимало наших читачів звертались до Редації з пропозиціями віддати в щоденник більше місця практичним питанням, що були б обговорені спеціалістами та допомагали б нам в наших щоденних турботах. Справи нашого особистого і суспільного здоров'я належать до найважливіших з них. Іду- чина зустріч цим побажанням, з сьогоднішнім днем починаємо друкувати, та продовжу- ватимемо у періодичних від- ступах, оригінальні статті на- ших лікарів, як теж інтересні- ші витяги з американських та інших фахово- медичних журналів. Інше діло, що на ці теми чимало дечого вже було надруковано в „Свободі“ теж в останніх числах і таких ав- торитетних авторів, як д-р Ро- ман Осінчук, д-р Берест, д-р Соцінський та інші. Сподіє- мося, що вони і в майбутньо- му не відмовлять своїй спів- праці.

Крім цього, у формі відпо- відів на запити друкуватиме- мо фахові висноски та пора- ди в справі здоров'я. Відпові- ди на запити даватиме д-р Р. Соцінський. Вони будуть формулювані загальною і не матимуть в собі ані рецензії, ані стислих діагноз, що їх — рідчизна, що їх не можна по- дати без докладного прослі- дження недуги. Запити про- хаємо скеровувати безпосре- дньо на адресу: Dr. R. Sochynsky, P. O. Box 42, Brooklyn 21, N. Y.

П. О. — Рочестер, Н. Й.

1. Чи нічне потіння дітей — це ознака туберкульозу? Як Ви самі пишете, Ваші ді- ти (6 і 8 років) три тижні то- му були просліджені рентге- ном (x-ray) і ніяких змін на

легенях не stwierdжено. Іх за- доволений відживний стан (ва- га тіла, відповідна до росту і віку), добрий апетит і нор- мальна температура тіла, — також би промовляли проти туберкульозу.

Склонність до потіння (тран- спірації) дуже часто зустріча- ємо у дітей, що досить швид- ко глибоко засипають. Це бу- ває в години перед північню (як у Вашому випадку), себ- то тоді, коли діти мають най- глибший сон. Це явище зни- жає пізніше коли глибина сну меншає. Діти, що мають вза- гальні поверхновий сон — зви- чайно не потіють.

Повоєнні роки подекуди збільшили ці ознаки, зокрема в Європі, а пояснити їх можна нервовим виснаженням. На Ва- ших дітей вплинуло-мабуть не- зажди вигідне перебування у перехідному еміграційному центрі, подорож кораблем і перші, повні вражень, дні по- буту в Америці.

Найкращу поміч може при- нести духовий і фізичний від- попочок поруч доброго від- живлення.

В. В. — Нью Йорк, Н. Й.

2. Чи зміна барви очей у ді- тей має якусь відношення до їх здоров'я?

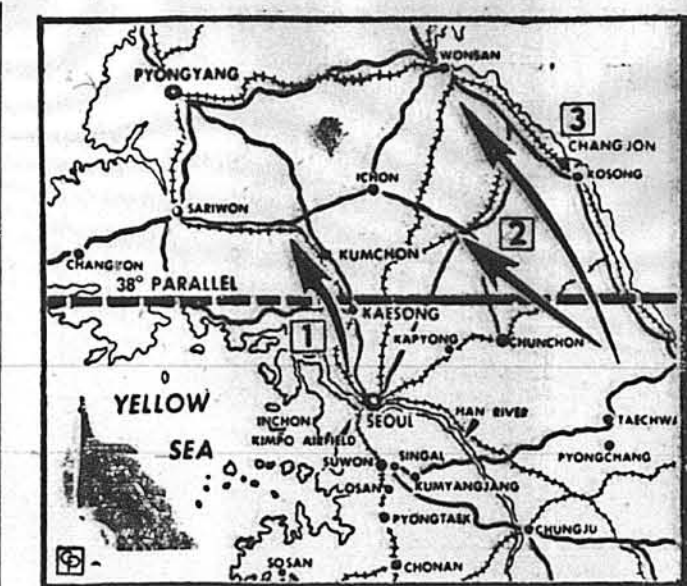
Дугівка (iris) — це складо- ва частина ока, що рідше про- колір очей. Їх розвиток закін- чуються швидко при кінці дру- гої року життя. Зміна барви очей у цьому віці — це норма- льний, фізіологічний про- цес. У новонароджених немов- лят така дугівка ще не має в собі фарби. Вона покриває, як ніжна, мутна оболонка, верству рудого пігменту, від- биваючи (рефлектуючи) біль- шість світлового проміння. То- му очі немовлят видаються нам ясно блакитними з тем- ним тлом.

Поруч з загущенням цієї тканини наступає виповнення її пігментом. Від його кількості й характеру (тут мають вплив дітнічі та расові чинни- ки) залежить пізніший колір очей: блакитний, сірий, синій, зелений, карий чи майже чор- ний.

У старечому віці колір очей блідіє, але вже з інших при- чин (згублення дугівки, тве- рення т. зв. старечого перстня, тощо).

Іжк. Н., Алентавн, Па.

3. Один мистець „джіу-джіт- су“ оповідає мені, що при „но- кауті“ аживають для оживлен- ня легкі удари пальцями на ямку в околиці шлунока, на лі- ву підшову або ж на місце



АМЕРИКАНСЬКІ ВІЙСЬКА ПЕРЕСТУПИЛИ ПАРАЛЕЛЬ 38-ї ПАРАЛЕЛІ в по- ході на комуністичну столицю Пхеньян. Паралель, що тво- рила штучний кордон між північною і південною частинами Кореї, переступили вперше з'єднання Першої Кавалерійської Дивізії на північ від доброго міста Кайсонг (1). Висадка пів- денно-кореїської армії з боку східного берега річки Йаллу на північ від міста мала до останнього порту Вонсан і поширювати свій фронт на захід (2). В останній хвилі похідного про закресну на шир- кому скляно південно-кореїської висадки в Чангдонг (3) з метою ескірити наступ на Вонсан.

між 6-тим і 7-мим грудним ребром. Чи ці способи знані в спортивній медицині. Як пояс- нити їх ділення?

Поразення при боксі, зване „локаутом“ (knock-out), наста- пає через удар в голову, ший- ний вугал, або ж в око- цю шлунока. У двох останніх випадках ділення ясне: по- раження нервового сплету (plexus solaris) — раптове по- ширення кров'яних судин і відлив крові з мозку — зміню- ють відношення ділення на центральну нервову систему. Твердий удар на підборідок викликає струс мозку і го- ріння частини стрижня. Наслідок: — винне згаданій стан. Удар в задню частину шлунока, або ж в шийні зв'язки- ки подразнення примієнних тут, важких пунктів (sinus carotis) т. зв. симпатичної нер- вової системи, а як наслідок цього, — раптовий опад тис- нення крові з усіма його ефектами.

Наскільки мені відомо, зга- наних в запиті ритуальних спо- собів у спортивній медицині не приміняють, хоч це най- шлоб своє оправдання. Ці спо- соби пригадують подекуди старі японські методи, побу- довані на дуже докладному анатомічно- фізіологічному знанні (напр.: уколання го- лого, або легенькі пощечення шкіри понад розгалуженням нервів), а їх успіх можна бу- ло б пояснити рефлективним (відруховим) діленням на жи- ттєво важні центри.

Хлороміцина, як лік проти коклюшу. Д-р Пейне і його співробітники сповіщають про досвід, зібраний підчас ліку- вання коклюшу (pertussis) хлороміциною, підчас епіде- мії у Болівії в місяцях червня- листопада 1949 р. Смертність нелічених пацієнтів нище 5-го року життя досягала 20%. Лі- кування великими дозами ві- тамінів що приносило іноді по- дєкшу, або пеніциліну чи стрептоміцину, які тільки попереджували ускладнєнє, не

ПОДЯКА

Цією дорогою складаю мою на- ширшу подяку п. д-р Р. Осінчу- кові і п. д-р Е. Баранові за дбай- ливу і безітересну лікарську опі- ку над моїм бл. п. мужем підчас його недуги.

Щиро дякую Панству Грици- ням і їх синові Володимирові, п. Клеорамі, п. Маніадиам, пані Га- здані і п. Ярмолів за моральну і матеріальну піддержку. Панству Со- сенам, п. Ломішам, п. Лещукам, п. Виничукам і всім приятелям, що відшуквали підчас недуги і під- держували на душі бл. п. мужа — моє сердечне спасибі!

Доміцеля Білякова.

мало рішального впливу на перебіг хвороби.

Доставка хлороміцини була обмежена, тому тільки найті- ще хорі одержували цей меди- камент, зокрема ті, де пра- вильність діагнозу було по- тверджено бактерійними до- слідами. Лікувалось 62 пацієн- тів. Цей антибіотик давався в різних дозах, залежно від ва- ги тіла дітей, здебільша перо- рально (через рот). Доза хлороміцини для дітей до одного року життя виносилася в цілості 2 грами, у дітей старшого віку вона вагалась між 3-ма і 9-ти грамами.

Підчас такого лікування га- рячка опадала вже на другий день, а приступи кашлю зни- кали по 3, найпізніше по 6-х днів.

Автори, роблячи підсумок, твердять, що хлороміцина — це найкращий, досі знаний се- редник проти коклюшу. (Michigan State Medical Society Journal, Lansing, 1950).

Р. С.

Лікування мігрени карбохо- лем. Спроба усунути затве- рдження через подразнення па- расимпатичної нервової систе- ми принесла без помітної змі- ни травлення, несподівану по- праву існуючої мігрени у од- ній 36-літньої пацієнтки. Цим лікарством були 0,002-грамові таблетки карбохолу (карбалі- но-холіново-хлоридна сполу- ка), які хора приймала 3 рази

НІЛЬНИ РАЗІВ

Чи такі нічні мандри не позба- влять вас цінного сну і не томлять вас або не роблять вас докучливим та нервовим? А може ви терпите

теж від болю в голові, болю в кри- жках, у ногах та від заворотів голо- ви? Мляві нерви, які не вживають належної тріахвильної відходів з крові, можуть бути причиною ваших не- домагань. Багато осіб, що терпіли від цих про- клятих, знають тепер чудової по- лежливості від нового ліку, що його зветь- ся ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Ву-Сал-О Compound). Оцей лік, складений з витягів з п'яти могутніх діючих ро- слинних ліків, є воєли, як кажуть, допоміжні виділяти відходи, які за- брають з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою читачі цієї газети можуть дістати цей замінний препарат по знижених цінах. Заплатіть оцей віпрок до Oregon Drug Products, Box 762, Dept. 200, Peckskill, N. Y. Зв'язати виплатити вам дві три- доларові пляшечки тільки за \$5, отже за знижку \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей — запла- тити просто поштареві при дорученні.

Імя _____ Адреса _____ Місто _____ Крейт _____

ШУКАЮТЬ СВОІХ РІДНИХ

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до ЗУАД.Комітету прохайтеся на початку листа законно подати під яким чви- лом в розшуках було надру- коване прізвище особа, яка час, чи яку ви шукаєте.

Зголошуючись на розшуки те забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових бюрових видатків та за ви- рату часу на полагождення часої справи.

За листами чи адресами від китальників прохаємо звер- татись безпосередньо до ЗУА Д.Комітету, адресу якого по- яано при кінці.

ГРУПА ЛИСТИ ДО:

19494 Курпіл Івана і Михай- ла з с. Дністра Головецького (Турка) від Еви Курпіл, д. Теодора.

19495 Гресик Анни з с. Біл- ківці (Зборів) від Анни з Яні- гів Данилюк.

19496 Стопкевич Дмитра і Марію з д. Нікодемову від Марков Івана.

19497 Лакоцьку Анелю з с. Городиш (Тернопіль) і Полі- шук Павла з с. Носовець (Тер- нопіль) від Берези Михайла.

19498 До Таборових Управ в Німеччині і Австрії. Проси- мо оголосити, що Бушинсько- го Володимира з с. Авратина (Базалія) пошукує Анна Пе- релібіда з Америки. Голоси- ться до ЗУАД.Комітету у Фи- ладелфії під ч. 19498.

19499 Корнучик Михайла, О- щипок Мотрону і Сливар Сте- лана всіх з с. Присіп (Турка) від Корнучик Івана.

19500 Тот Маріну і Івана, Неймт Івана з Великої Копа- ні (Севлюш) Маргітеч Ірму і Галас Михайла від Тот-Воло- димира.

Денно. Це спостереження при- вело до дальшого успішного лікування хорих на мігрени 12-ти пацієнтів цим препара- том. Цей успіх порівнюється до ділення люміналу при епі- лепсії. Пацієнтам понад 50 ро- ків треба було давати більші доз.

Р. С.

ІНТЕРЕСНЕ ДЛЯ МУЖЧИН

Молодечі радощів бракує часто мужчинам перетомленням, вичерпа- нні сил або нервовим. У деяких випадках завважали, що недоста- тальних або вистачальних вітамі- нів в щоденних стравах була причи- ною недостатчості енергії або бадьо- рости. Це було причиною, що мужчина не мали радощів, якими вони з при- роди мали втішатися.

Важливим є відомлення від та- ких, що зазнали незвичайного до- бродіяства від нової вітамінної пі- гудки, званої TRI-X. Ця пігудка, як проврено, містить в собі мінімальну щоденну вимогу важливої вітаміно- вної енергії для кожної дорослої лю- дини. Багато людей є просто здо- ровими, як оця сполука вітамінів стає в пригоді природі при втво- ренні нової енергії в життєздат- ності.

За окремою умовою читачі цієї га- зети можуть набути TRI-X, коли ви- шлють оце повідомлення до ORE- GON DRUG PRODUCTS, Dept. 91, Box 762, Peckskill, N. Y. Зв'язати ви- шлють їм негайно паку за \$3.86 відворотного поштою. Не треба по- слати грошей — заплатити просто листовою при дорученні.

Імя _____ Адреса _____ Місто _____ Крейт _____

Дієтувальна РЕДАКЦІЯ

Одим почуваюся до милого обов'язку переслати вислови моєї щирої подяки Президії Українського Народного Сою- зу, як власникові, і Редакції нашого цінного часопису „Сво- бода“, за це, що так щиро і зі зрозумінням поставилася до мого прохання та не на ко- роткий час, але повних чоти- ри роки безперервно і ДА- РОМ вислала мені цінний щоденник „Свободу“. Як радо витали ми на вигнанні кожну Вашу посилку цього часопису, який є єдиним загальною щи- ром українським, понадпартій- ним органом, одинокою щоден- ною трибуною вільного украї- нського слова. Це знає тіль- ки той, в кого ці слова не є пустим звуком, але виповнені реальним змістом щоденної праці для добра нашої знедо- леної Батьківщини.

Приймаючи до Канади стаю постійним передплатником на- шого цінного часопису „Свобо- да“ і членом великої Родини Українського Народного Сою- зу. Прийміть Високоповажний Пане Редакторе запевнення моєї щирої та глибокої для Вас пошани.

о. Степан Хабурський
Торонто, дня 3 жовтня 1950.

Голоситися до:
UNITED UKRAINIAN AMERICAN
RELIEF COMMITTEE
P. O. BOX 1681, PHILA. 5, PA.

Вступаєте в члени У. Н. Союзу

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 17. вересня 1950 р., номер по короткій і тяжкій недугі в 61. році життя

ГРИГОРІЙ ВАВРИНЕЦЬ,
довголітній член від 50 УНСо- юзу в Лоріан, О. Покійний похо- див зі села Мокрини, пов. Самбір, Закарпаття. До УНСоюзу вступив в 1917 р. в 29 році жи- ття. Похивав в смутку жєну Ка- терину.

Небачив гаряче любов свою церкву і свій нарід. Нехай аме- риканська земля буде йому пе- ром!

Секретар.

ВЕЛИКА НОВИНА ДЛЯ ТЕРПЛЯЧИХ НА РЕВМАТИЗМ І АРТРАТИ

Щ НЕДУГІ МОЖНА ТЕПЕР ВІЛКУВАТИ

Численні відомлення вказують, що болі, викликані РЕВМАТИЗ- МОМ, АРТРАТИЗМОМ, НАПУХ- ЛИМИ СУТІЛЦАМИ, СПІЯТКО- Ю І НЕВРІТМОМ можуть бути при- борканими швидко новим ліком КО-НАЛ (CO-NAL). Тисячі терп- лячих, які вже були зрезигновані або почувалися жалюгідними, тепер радісно розголошують, що вони впер- ше зазнали справжньої полеміки. Ва- гато з них кажуть, що їхній біль у- вав вже після першої дози цієї за- мітної медицини.

Якщо ви теж терпите від цих бо- лів, подбайте про КО-НАЛ якнай- швидше. Можете дістати його по спеціальній ціні, коли вишлете оце повідомле- ння до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 92, Box 762, Peckskill, N. Y. Зв'язати виплатити вам дві три- доларові паки за \$5, отже за знижку одного долара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто за- платіть листовою при дорученні. Однак киньте швидко тому, що за- пас обмежений.

Імя _____ Адреса _____ Місто _____ Крейт _____

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Обслуга Шпир і Чесна

Our Services Are Available Anywhere in New Jersey

801 SPRINGFIELD AVENUE

NEWARK, NEW JERSEY

ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

аряджує погребани по \$150

іні так вишлють як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАРКАЩА

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

37 E. 5th St., NEW YORK CITY

Dignified funerals as low as \$150

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами

6 BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel. ORchard 4-2566

ПОШУКУВАННЯ

Пошукує ІВАНА та ПАРАНОЮ КОДІТРИН з 3-ма дітьми, як рівнож МАТІЯ ІЗВАНІК з Турк Велко, пов. Долина. Перебували в таболі у Ельваген, а тепер мабуть у Вен- зуелі. Хто про них знає, або вони самі, прошу голоситися до: DANYLO MACYK, Our Lady of the Valley Convent, Kettle Falls, Wash.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF

223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.

Tel. GRamercy 7-7697

Острії і довгочасні недуги чоловіків і жінок. Шкірни. X-Ray. Роздути- жал лікуємо без операції. Перевод- ні аналізи крові для суприжних дозволів. — Офісові години: Шо- дня від 10 до 12, ввечір. В неділі від 11 до 1 попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ

лікує гострі і застарілі недуги муж- чин і жінок, шкірни, загальне ослаб- лення, нерви і міхур, ревматизм; переводить аналізи крові а сечі.

Провірка \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY.

коло 4-го Еллені і Юніон Сквер.

Години: Шодня 10—1 сполудня і 4—7. У неділі 11 ранку до 1 попол.

LEGAL ADVERTISEMENT

PUBLIC NOTICE

Please take notice that on Mon- day, October 16, 1950, at 11:00 A.M. before the Department of Public Utilities, Board of Public Utility Commissioners, at its rooms at 1060 Broad Street, Newark, New Jersey, a hearing will be held on the amended petition filed by Public Service Coordinated Transport and Public Service Interstate Transportation Company requesting the approval of new fare schedules pro- posing for a basic intrastate zone fare of \$4 instead of the basic intra- state zone fare of \$5 which is now in effect, and for the approval of cer- tain increases in multiple through fares.

Generally, the increases will be \$4 in each of the first two zones with not more than a \$4 increase for a through ride of from 3 to 6 zones. There will be no increase over the present \$4 basic fare schedules for rides through more than six zones. Furthermore, for rides through more than two zones there will be no increase over the 74 basic fare schedules that were in effect from July 4, 1948 to July 12, 1950. Copies of the proposed fare schedules may be inspected at any Company car house, garage, terminal or at the principal office of the Companies at 80 Park Place, Newark 1, New Jersey.

At the said hearing, the Board of Public Utility Commissioners will also determine and establish the present fair value of the peti- tioners' property used and useful in the public service.

This notice is published by direction of the Board of Public Utility Commissioners, pursuant to its Order dated August 1, 1950, Docket No. 3467.

PUBLIC SERVICE COORDI- NATED TRANSPORT

PUBLIC SERVICE INTER- STATE TRANSPORTATION COMPANY

William H. Feller

Secretary

Dated: Newark, New Jersey

September 15, 1950.

A-232-49



AS BIG LOUIE STARTED FOR THE SPOT WHERE TARZAN LAY BOUND, FOOTSTEPS SOUNDED OVERHEAD.



THAT'S THE CAPTAIN COMING ABOARD --- WE'LL SAIL AT DAWN --- LAY LOW TILL THEN.



SCONDER SMILED, REALIZING THAT THEY WOULD BE FAR AT SEA BY THE TIME THE PLANE RETURNED FOR DEANE AND RANDY.



THE POUNDING FOOTSTEPS OVERHEAD ROUSED THE UNCONSCIOUS APE-MAN.

TARZAN, ч. 2446. Нема чого спішитися.

Коли Великий Луї подався до звязаного Тарзана, далися чути кроки над головою.

„Це капітан приходить на корабель... Ми відпливемо ранком... Лежи там до того часу“.

Скондер засміявся, бо зро- зумів, що тоді вони будуть далеко на морю в тому часі, коли літак повернеться за Ди- яною й Ренді.

Кроки над головою призве- ли до свідомості малпочоло- віка.